



BULLETIN D'INFORMATION
NEWS BULLETIN

Municipalité de Clarenceville

Dépôt des prévisions budgétaires 2024 Programme triennal des immobilisations 2024-2025-2026



Tabling of the 2024 budget estimates 2024-2025-2026 three-year capital program

1350, CHEMIN MIDDLE | ☎ 450 294-2464 | 📠 450 294-2016
✉ INFO@CLARENCEVILLE.QC.CA | CLARENCEVILLE.QC.CA | 📘

N° 2024-19
Février

4 dates des versements de taxes

- * 28 mars
- * 28 mai
- * 26 juillet
- * 26 septembre

4 tax payment dates

- * March 28th
- * May 28th
- * July 26th
- * September 26th

VERSEMENTS ÉGAUX

RÈGLEMENT N° 2023-671 :
TAUX DE TAXATION

EQUAL PAYMENTS

REGULATION NO. 2023-671 :
TAX RATES

MOT DU MAIRE

WORD FROM THE MAYOR

Chères citoyennes et chers citoyens,

Je suis ravi de vous présenter les prévisions budgétaires pour l'année 2024 dans cette édition spéciale portant sur le budget municipal qui a été adopté le 19 décembre dernier. Cette adoption vient conclure l'exercice budgétaire entamé depuis plusieurs semaines, au cours duquel le Conseil s'est questionné sur la capacité de payer de ses citoyens.

Cette année, notre budget des activités financières atteint la somme de 3 010 135 \$, ce qui nous permettra d'effectuer des investissements nécessaires pour le bien-être de notre communauté.

Maintien du taux de taxes foncières

Je suis très fier d'annoncer le maintien du taux de taxes foncières à 0,5646 \$ pour chaque tranche de 100 \$ d'évaluation.

Peu de villes ou de municipalités peuvent se vanter d'une absence totale d'augmentation des taxes foncières. C'est un accomplissement significatif et une démonstration claire de notre engagement envers votre bien-être financier.

Afin d'y arriver, malgré l'augmentation des services et des quotes-parts devant être versées à certains organismes, nous avons unanimement pris la décision de prélever un montant de 122 537 \$ à même le surplus accumulé non affecté afin de maintenir le taux à 0,5646 \$. Sans ce dernier, la taxe foncière aurait été de 0,6915 \$.

Les membres du Conseil souhaitaient que ce surplus profite à l'ensemble des citoyens dans un contexte inflationniste, tenant compte des incertitudes financières actuelles. Notre municipalité est déterminée à protéger vos intérêts et à maintenir la stabilité économique de notre communauté.

Notre budget a été élaboré avec soin pour garantir le maintien de la qualité des services que nous offrons actuellement. Vos besoins sont au cœur de nos préoccupations et nous travaillons ardemment pour répondre à ces attentes élevées.

Nous sommes honorés de pouvoir vous présenter ces détails et restons à votre disposition pour toute question ou préoccupation.

Serge Beaudoin

Maire

Dear citizens,

I'm pleased to present the budget estimates for 2024 in this special edition of the municipal budget, which was adopted on December 19th. This adoption concludes the budgetary exercise initiated several weeks ago, during which the Council questioned its citizens' financial capacity.

This year, our operating budget totals \$3,010,135, which will enable us to make the necessary investments for the well-being of our community.

Property tax rate maintained

I am very proud to announce that the property tax rate has been maintained at \$0,5646 per \$100 of assessment.

Few cities or municipalities can claim a total absence of property tax increases. It's a significant achievement and a clear demonstration of our commitment to your financial well-being.

In order to achieve this, and despite the increase in services and assessments payable to certain organizations, we have unanimously decided to use \$122,537 from the unallocated accumulated surplus to maintain the rate at \$0.5646. Without it, the property tax rate would have been \$0,6915.

Council members wanted this surplus to benefit all citizens in an inflationary context, taking into account the current financial uncertainties. Our municipality is determined to protect your interests and maintain the economic stability of our community.

Our budget has been carefully drawn up to ensure that we maintain the quality of services we currently offer. Your needs are at the heart of our concerns, and we are working hard to meet these high expectations.

We are honoured to be able to present these details to you, and remain at your disposal should you have any questions or concerns.

Serge Beaudoin

Mayor

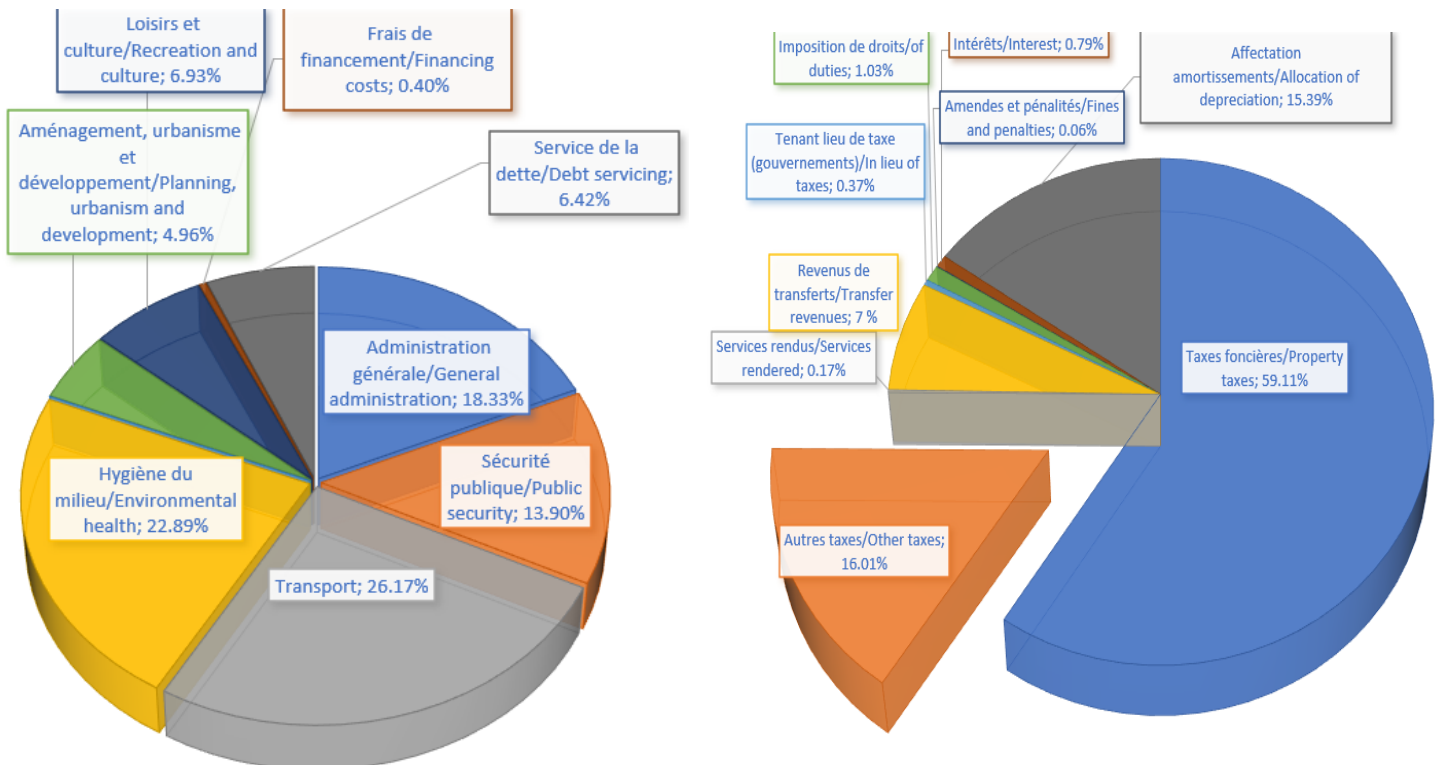
CHARGES

Les charges	The charges		
Administration générale	General administration	652 261 \$	18.33%
Sécurité publique	Public security	494 412 \$	13.90%
Transport	Transport	930 961 \$	26.17%
Hygiène du milieu	Environmental health	814 356 \$	22.89%
Santé et bien-être	Health and welfare	0 \$	0.00%
Aménagement, urbanisme et développement	Planning, urbanism and development	176 625 \$	4.96%
Loisirs et culture	Recreation and culture	246 531 \$	6.93%
Frais de financement	Financing costs	14 247 \$	0.40%
Service de la dette	Debt servicing	228 347 \$	6.42%
Total des charges	Total expenses	3 557 740 \$	100.00%

REVENUS / INCOME

Les revenus	Income		
Taxes foncières	Property taxes	2 102 869 \$	59.11%
Autres taxes	Other taxes	569 591 \$	16.01%
Services rendus	Services rendered	6 225 \$	0.17%
Revenus de transferts	Transfer revenues	251 650 \$	7.07%
Tenant lieu de taxe (gouvernements)	In lieu of taxes (governments)	13 300 \$	0.37%
Imposition de droits	Imposition of duties	36 500 \$	1.03%
Amendes et pénalités	Fine and penalties	2 000 \$	0.06%
Intérêts	Interest	28 000 \$	0.79%
Affectation amortissements	Allocation of depreciation	547 605 \$	15.39%
Total des revenus	Total incomes	3 557 740 \$	100.00%

CHARGES — REVENUS / INCOME



PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2024-2025-2026

THREE-YEAR CAPITAL PROGRAM 2024-2025-2026

PROJETS	2024	2025	2026
ADMINISTRATION			
Aménagement stationnement—Hôtel de ville / Town Hall parking development		100 000 \$	
Aménagement—Hôtel de ville et salle repos du garage / Town hall and garage break area	150 000 \$		
TRAVAUX PUBLICS/PUBLIC WORKS			
Amélioration des petits chemins / Small roads improvements	350 000 \$	200 000 \$	200 000 \$
Équipements de voirie / Road equipment	40 000 \$		
EAU POTABLE ET EAUX USÉES/DRINKING WATER AND WASTEWATER			
Projet du village (AO) / Village project (AO)	60 000 \$		
Projet du village / Village project	440 000 \$	6 600 000 \$	6 840 000 \$
Chambre de débitmètre / Flowmeter chamber	100 000 \$		
SÉCURITÉ INCENDIE/FIRE SAFETY			
Rénovation caserne / Renovation of the fire station		50 000 \$	
LOISIRS ET CULTURE/LEISURE AND CULTURE			
Rénovation du centre communautaire / Renovation of community center	270 000 \$		
Amélioration—Parc des loisirs et Bergevin / Improvement of loisirs and Bergevin park	200 000 \$	200 000 \$	200 000 \$
TOTAUX	1 610 000 \$	7 150 000 \$	7 240 000 \$
Total du PTI / Total TCP 2024-2025-2026 : 16 000 000 \$			

TAUX DE TAXATION 2024

TAX RATE 2024

FONCIÈRES (AU 100 \$ D'ÉVALUATION)/PROPERTY TAXES (PER 100 \$ OF ASSESSMENT)	0,5646 \$
TAXES POUR LES AUTRES SERVICES (à l'unité)/TAXES FOR OTHER SERVICES (per unit)	
Gestion des matières résiduelles, recyclables et organiques / Management of residual, recyclable and organic materials :	
• Unité d'habitation ou chaque ferme / Housing or each farm	255,20 \$
• Unité commerciale / Commercial unit	382,80 \$
• Unité commerciale de restauration, d'hébergement et de camping / Commercial food, lodging and camping unit	2 041,60 \$
Service d'aqueduc pour tous les immeubles résidentiels ou non résidentiels desservis - 250 m ³ (+ 0,40 \$ par m ³ supplémentaire)	214,11 \$
Water service for all residential and non-residential buildings served - 250 m ³ (+ \$0.40 per additional m ³)	
Régie des eaux (par immeuble desservi) / Water authority (per property served)	5 \$
Digues et stations de pompage (par hectare) / Dikes and pumping stations (per hectare)	50 \$
Assainissement des eaux usées (par unité administrative desservie) / Wastewater treatment (per administrative unit served)	658,21 \$
Licence pour chien / Dog licence	25 \$
Livraison citerne d'eau (environ 11 960 litres) / Water tanker delivery :	
• Propriétaire résidentiel / Residential landlord	60 \$
• Propriétaire agricole, commercial et industriel / Agricultural, commercial and industrial owner	125 \$
Vidange des fosses septiques	
• Résidence principale par an sur 2 ans / Main residence per year over 2 years	123,63 \$
• Chalet par an sur 4 ans / Cottage per year over 4 years	61,82 \$

4

Extraits du Règlement de taxation n° 2023-671 adopté à la séance du 9 janvier 2024

Extracts from the Taxation Regulation No. 2023-671 adopted at the session of January 9th 2024